



Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
τῶν	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					G	P	M	
καθεξῆς	καθεξῆς	in a continual order or series, successively, consecutively, Lk. 1:3; Acts 11:4; 18:23; ὁ, ἡ, καθεξῆς,	R	D								
ὄσοι	ὄσος	as great, as much, Mk. 7:36; Jn. 6:11; Heb. 1:4; 8:6; 10:25;	M	RP					N	P	M	
ἐλάλησαν	λαλέω	to speak, talk	M	V	3	A	A	I		P		
καί	καί	(as a connective) and; (connecting and continuing) and then, then; (as a disjunctive) but, yet, however;	H	D								
κατήγγειλαν	καταγγέλλω	to announce, proclaim, Acts 13:38; in NT to laud, celebrate, Rom. 1:8 → announce; make public;	R	V	3	A	A	I		P		
ταῶς	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					A	P	F	
ἡμέρας	ἡμέρα	day, time of the day, time, indefinite period of time	M	N					A	P	F	
ταύτας	οὗτος	this, this one, these; (as object) him, her, it, them; with διά or εἰς it means for this reason	H	DP					A	P	F	

---

Greek Verse

Acts 3:24 καὶ πάντες δὲ οἱ προφῆται ἀπὸ Σαμουὴλ καὶ τῶν καθεξῆς ὅσοι ἐλάλησαν καὶ κατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας.

---

Word-for-Word Translation

And all of the prophets from Samuel and the succeeding (ones) as many have spoken and proclaimed the this day.

---

Proper Translation

Indeed, all of the prophets from Samuel on down, as many as have prophesied at all, have spoken about this day.

---

Comments and Questions

Loosely speaking, this is true. It is more true when applied to the prophets who lived a bit later than Samuel, such as Isaiah.

καὶ ... δὲ = *indeed*.

FFBe: "It might be difficult to find a recorded prophesy of Samuel which could be applied to Jesus so explicitly as the words of Moses just quoted; but Samuel was the prophet who anointed David as king and spoke of the establishment of his kingdom, and the promises made to David found their highest fulfillment in Jesus. And all that the prophets spoke similarly found their highest fulfillment in him."

Interesting that Luke combined the definite article with an adverb to make a sort of noun τῶν καθεξῆς.